



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

- ★ **Értesítés az Európai Unió, Izland és Norvégia közötti átadási megállapodás hatálybalépéséről** 1

HATÁROZATOK

- ★ **A tagállamok kormányai képviselőinek (EU, Euratom) 2019/1388 határozata (2019. szeptember 4.) a Törvényszék egy bírójának kinevezéséről** 2
- ★ **A Bizottság (EU) 2019/1389 végrehajtási határozata (2019. szeptember 4.) az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletről és a 639/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletről a Belgiumban, Spanyolországban, Franciaországban, Litvániában, Lengyelországban és Portugáliában a 2019. igénylési évre vonatkozóan a környezetbarátabbá válást ösztönző támogatással összefüggő egyes feltételek végrehajtása tekintetében való eltérések engedélyezéséről (az értesítés a C(2019) 6438. számú dokumentummal történt)** 3

Helyesbítések

- ★ **Helyesbítés az 1321/2014/EU rendeletnek a légialkalmasság-irányító szervezetek repülésbiztonsági menedzsmentrendszerei és az általános célú légi közlekedésben részt vevő légi járművek karbantartására és légialkalmasságának irányítására vonatkozó feltételek egyszerűsítése tekintetében történő módosításáról és helyesbítéséről szóló, 2019. július 8-i (EU) 2019/1383 bizottsági végrehajtási rendelethez (HL L 228., 2019.9.4.)** 7

- ★ Helyesbítés a 965/2012/EU és az 1321/2014/EU rendeletnek az üzemeltetési engedélyben feltüntetett légi jármű nem kereskedelmi célú műveletekre és egyedi műveletekre történő használata, a karbantartási célú ellenőrző repülések végzésére vonatkozó üzemeltetési követelmények megállapítása, a csökkentett létszámú, fedélzeten lévő légiutas-kísérő személyzettel végzett nem kereskedelmi célú műveletekre vonatkozó szabályok megállapítása, valamint a légi szállítási követelményeket érintő szerkesztési frissítések tekintetében történő módosításáról szóló, 2019. július 24-i (EU) 2019/1384 végrehajtási rendelethez (HL L 228., 2019.9.4.)

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

Értesítés az Európai Unió, Izland és Norvégia közötti átadási megállapodás hatálybalépéséről

Az Európai Unió tagállamai, valamint Izland és Norvégia közötti átadási eljárásról szóló, az Európai Unió, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság közötti megállapodás ⁽¹⁾, amelyet 2006. június 28-án, Bécsben írtak alá, a megállapodás 38. cikkének (4) bekezdése alapján 2019. november 1-jén lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 292., 2006.10.21., 2. o.

HATÁROZATOK

A TAGÁLLAMOK KORMÁNYAI KÉPVISELŐINEK (EU, Euratom) 2019/1388 HATÁROZATA

(2019. szeptember 4.)

a Törvényszék egy bírójának kinevezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TAGÁLLAMAI KORMÁNYAINAK KÉPVISELŐI,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 19. cikkére,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 254. és 255. cikkére,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 106a. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Európai Unió Bíróságának alapokmányáról szóló, az (EU, Euratom) 2015/2422 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽¹⁾ módosított 3. jegyzőkönyv 48. cikke előírja, hogy a Törvényszék bírójának száma 2019. szeptember 1-jétől tagállamonként kettő.
- (2) Az említett rendelet 2. cikkének c) pontja előírja, hogy a 2019. szeptember 1-jei hatállyal kinevezendő további kilenc bíró közül négy bíró hivatali ideje 2022. augusztus 31-én jár le.
- (3) Gerhard HESSE-t jelölték a Törvényszék egy további bírói tisztségének betöltésére.
- (4) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 255. cikke által létrehozott bizottság véleményt nyilvánított Gerhard HESSE-nek a törvényszéki bírói feladatok ellátására való alkalmasságáról.
- (5) A Törvényszék egy további bírói tisztségének betöltésére ki kell nevezni Gerhard HESSE-t,

ELFOGADTÁK EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A tagállamok kormányainak képviselői az e határozat hatálybalépésének időpontjától 2022. augusztus 31-ig tartó időszakra Gerhard HESSE-t a Törvényszék bírójává nevezik ki.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 4-én.

az elnök

M. RISLAKKI

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2015/2422 rendelete (2015. december 16.) az Európai Unió Bíróságának alapokmányáról szóló 3. jegyzőkönyv módosításáról (HL L 341., 2015.12.24., 14. o.).

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/1389 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2019. szeptember 4.)**

az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletről és a 639/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletről a Belgiumban, Spanyolországban, Franciaországban, Litvániában, Lengyelországban és Portugáliában a 2019. igénylési évre vonatkozóan a környezetbarátabbá válást ösztönző támogatással összefüggő egyes feltételek végrehajtása tekintetében való eltérések engedélyezéséről

(az értesítés a C(2019) 6438. számú dokumentummal történt)

(Csak a francia, a holland, a lengyel, a litván, a portugál és a spanyol nyelvű szöveg hiteles)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika keretébe tartozó támogatási rendszerek alapján a mezőgazdasági termelők részére nyújtott közvetlen kifizetésekre vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint a 637/2008/EK és a 73/2009/EK tanácsi rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 69. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1307/2013/EU rendelet III. címének 3. fejezete rendelkezik az éghajlat és a környezet szempontjából előnyös mezőgazdasági gyakorlatokra nyújtott támogatásról (a továbbiakban: a környezetbarátabbá válást ösztönző támogatás). E gyakorlatok közé tartozik a növénytermesztés diverzifikálása és az ökológiai jelentőségű területek létrehozása. Az ezekre a gyakorlatokra vonatkozó további szabályokat a 639/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ 3. fejezete határozza meg.
- (2) Az 1307/2013/EU rendelet 44. cikkének (4) bekezdése értelmében a növénytermesztés diverzifikálása céljából a parlagon hagyott földterületek a gyeptől vagy egyéb egygyári takarmánynövénytől eltérő növénykultúrának tekintendők. Ez azt jelenti, hogy az a földterület, amelyen legeltettek vagy amelyet termelési célból takarítottak be, nem tekinthető parlagon hagyott földterületnek.
- (3) A 639/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 45. cikkének (2) bekezdése értelmében a parlagon hagyott földterület az 1307/2013/EU rendelet 46. cikke (2) bekezdése első albekezdésének a) pontja alkalmazásában ökológiai jelentőségű területnek minősíthető, feltéve, hogy nem áll mezőgazdasági termelés alatt.
- (4) A 639/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 45. cikkének (9) bekezdése értelmében a köztes kultúrákkal és takarónövényzettel borított területek az 1307/2013/EU rendelet 46. cikke szerinti ökológiai jelentőségű területeknek minősíthetők azzal a feltétellel, hogy azokat különböző növényfajok magkeverékének vetésével hozták létre, és amennyiben teljesülnek az 1307/2013/EU rendelet 46. cikkében meghatározott feltételek. A tagállamok létrehozzák a felhasználandó növényfajok keverékeinek jegyzékét, és nemzeti, regionális, szubregionális szinten vagy a mezőgazdasági üzemek szintjén meghatározzák azt az időszakot, amely alatt az ökológiai jelentőségű területeként bejelentett, köztes kultúrával vagy takarónövényzettel borított területeket fenn kell tartani. A szóban forgó időszak nem lehet nyolc hétnél rövidebb. Emellett a köztes kultúrákkal vagy takarónövényzettel borított területek nem foglalhatják magukban a téli terményekkel borított területeket, melyeket ősszel, rendszeres körülmények között betakarítás vagy legeltetés céljára bevetettek.
- (5) Belgium, Spanyolország, Franciaország, Litvánia, Lengyelország és Portugália úgy határozott, hogy a 639/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 45. cikkének (2) bekezdésében foglalt kritériumoknak megfelelő, parlagon hagyott földterületek, valamint az említett rendelet 45. cikke (9) bekezdésének megfelelően köztes kultúrákkal vagy takarónövényzettel borított területek az 1307/2013/EU rendelet 46. cikke (2) bekezdése első albekezdésének a), illetve i) pontjával összhangban ökológiai jelentőségű területeknek tekinthetők.
- (6) Belgium, Spanyolország, Franciaország, Litvánia, Lengyelország és Portugália arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a tavasszal és nyáron tapasztalt súlyos szárazság halmozottan kedvezőtlenül befolyásolta a mezőgazdasági tevékenységeket, és csökkentette az állati takarmányozásra szánt növények terméshozamát, különös tekintettel a legelőkre és szántókra.
- (7) A súlyos szárazság miatt az állattenyésztési ágazatokban takarmányhiány lépett fel, és akadályokba ütközött a takarmánytartalékok felhalmozása. Ezek a fejlemények felvetettek bizonyos aggályokat, különösen azért, mert a termelés hiánya következtében növekedett a takarmány előállítás költsége, ami veszélyezteti az érintett gazdaságok életképességét.

⁽¹⁾ HLL 347., 2013.12.20., 608. o.

⁽²⁾ A Bizottság 639/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2014. március 11.) a közös agrárpolitika keretébe tartozó támogatási rendszerek alapján a mezőgazdasági termelők részére nyújtott közvetlen kifizetésekre vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről és X. mellékletének módosításáról (HL L 181., 2014.6.20., 1. o.).

- (8) Annak érdekében, hogy az érintett területeken lehetővé tegyék a mezőgazdasági termelők számára, hogy a rendelkezésre álló területeiket a lehető legnagyobb mértékben igénybe vegyék az állatok takarmányozásához, Belgium, Spanyolország, Franciaország, Litvánia, Lengyelország és Portugália arra kérte a Bizottságot, hogy engedélyezzen számukra eltérést a környezetbarátabbá válást ösztönző támogatással összefüggő egyes feltételek végrehajtása tekintetében azon területek esetében, amelyekről megállapították, hogy megfelelnek a növénytermesztés diverzifikálására, illetve az ökológiai jelentőségű területekre vonatkozóan az 1307/2013/EU rendelet 44. cikkének (4) bekezdésében, valamint 46. cikke (2) bekezdése első albekezdésének a) pontjában foglalt követelményeknek.
- (9) Ugyanezen okokból Belgium, Franciaország, Litvánia és Lengyelország arra kérte a Bizottságot, hogy engedélyezzen számukra eltérést a környezetbarátabbá válást ösztönző támogatással összefüggő egyes feltételek végrehajtása tekintetében azon, köztes kultúrákkal és takarónövényzettel borított területek esetében, amelyekről megállapították, hogy megfelelnek az ökológiai jelentőségű területekre vonatkozóan az 1307/2013/EU rendelet 46. cikke (2) bekezdése első albekezdésének i) pontjában foglalt követelményeknek.
- (10) Emellett Franciaországban, Litvániában és Lengyelországban egyes mezőgazdasági termelők nem tudták kellő időben elvetni a köztes kultúrákat vagy takarónövényzetet, mivel a szélsőséges időjárási körülmények miatt a talaj állapota alkalmatlan volt az előkészítő munkára. Következésképpen a köztes kultúrákkal beültetett területek fenntartására előírt időtartam lerövidítése nélkül nehezen tudják teljesíteni vetési tervüket, különösen akkor, ha később téli kultúrák vetését tervezik. Az optimális időpont elmulasztása esetén a gazdák kénytelenek lesznek rossz körülmények között elvetni a téli kultúrákat, veszélyeztetve ezzel az érintett termények jövőbeli hozamát.
- (11) Tekintettel a 2019. évi szárazság súlyosságára az érintett területeken és annak következményeire, helyénvaló eltérést biztosítani az 1307/2013/EU rendelet 44. cikkének (4) bekezdésétől a növénytermesztés diverzifikálása céljából parlagon hagyott földterületek tekintetében, a 639/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 45. cikkének (2) bekezdésétől azon földterületek tekintetében, amelyeket azzal a céllal hagytak parlagon, hogy az 1307/2013/EU rendelet 46. cikke (2) bekezdése első albekezdésének a) pontja értelmében ökológiai jelentőségű területnek minősítsék őket, valamint a 639/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 45. cikkének (9) bekezdésétől azon földterületek tekintetében, amelyeket azzal a céllal vetettek be köztes kultúrákkal vagy takarónövényzettel, hogy az 1307/2013/EU rendelet 46. cikke (2) bekezdése első albekezdésének i) pontja értelmében ökológiai jelentőségű területnek minősítsék őket.
- (12) Az 1307/2013/EU rendelet 69. cikkének (1) bekezdésében meghatározott követelményeknek való megfelelés érdekében azonban e határozat csak a feltétlenül szükséges mértékig és a feltétlenül szükséges időtartamra biztosíthatja a növénytermesztés diverzifikálására és az ökológiai jelentőségű területekre vonatkozó követelményektől való eltérés lehetőségét. Ezért az e határozatban előírt eltérések kizárólag az olyan területeken letelepedett mezőgazdasági termelőkre alkalmazhatók, amelyeket az érintett tagállamok illetékes hatóságai hivatalosan a szárazság által érintett területeként ismertek el, és amelyekben ezáltal jelentős takarmányhiány alakult ki. Az eltérés célzott alkalmazása érdekében további feltételeket is célszerű előírni.
- (13) Figyelembe véve az egyéb eszközök rendelkezésre állását, valamint az érintett területek sajátos jellemzőit, beleértve a meglévő gazdálkodási rendszereket és a földhasználatot, Belgium, Spanyolország, Franciaország, Litvánia, Lengyelország és Portugália számára lehetőséget kell biztosítani arra, hogy eldöntsék, mely eltéréseket kívánják alkalmazni az érintett területeken és milyen mértékben, feltéve, hogy az e határozatban megállapított feltételek teljesülnek. Az eltéréseknek az érintett területeken való alkalmazásáról szóló döntés meghozatalakor a tagállamoknak megfelelően figyelembe kell venniük az éghajlat és a környezet szempontjából előnyös mezőgazdasági gyakorlatok célkitűzéseit és különösen a talaj és a természeti erőforrások minősége, valamint a biológiai sokféleség megfelelő védelmének szükségességét, különösen a virágzás és a fészkelő madarak tekintetében legérzékenyebb időszakokban.
- (14) Az e határozatban engedélyezett eltérések hatékonyságának biztosítása érdekében Belgiumnak, Spanyolországnak, Franciaországnak, Litvániának, Lengyelországnak és Portugáliának az e határozatról szóló értesítést követő 14 napon belül határozatot kell hoznia, és határozataikról azok meghozatalának időpontjától számított 7 napon belül értesíteniük kell a Bizottságot.
- (15) Annak érdekében, hogy a Bizottság nyomon tudja követni a vonatkozó szabályok megfelelő alkalmazását és az eltérések hatását, Belgiumnak, Spanyolországnak, Franciaországnak, Litvániának, Lengyelországnak és Portugáliának tájékoztatást kell nyújtania az érintett hektárok számáról annak érdekében, hogy fel lehessen mérni az eltéréseknek az 1307/2013/EU rendelet által meghatározott, a növénytermesztés diverzifikálására és az ökológiai jelentőségű területek létrehozására vonatkozó környezetvédelmi célkitűzésekre gyakorolt hatásait. Ezeket az információkat 2019. december 15-ig kell a Bizottság rendelkezésére bocsátani a meglévő irányítási eszközök felhasználásával. Ugyanezen határidőig Belgiumnak, Spanyolországnak, Franciaországnak, Litvániának, Lengyelországnak és Portugáliának a Bizottság rendelkezésére kell bocsátania annak értékelését, hogy az eltérés milyen hatást gyakorol az ökológiai jelentőségű területekhez, a köztes kultúrákhoz és a növénytermesztés diverzifikálásához kapcsolódó környezetvédelmi, biológiai sokféleségre vonatkozó és éghajlatvédelmi célkitűzésekre, valamint adott esetben az azonosított negatív hatások enyhítésére irányuló intézkedések leírását.
- (16) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a közvetlen kifizetésekkel foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az eltérés hatálya

(1) Az 1307/2013/EU rendelet 44. cikkének (4) bekezdésétől eltérve a 2019. igénylési évre vonatkozóan Belgium, Spanyolország, Franciaország, Litvánia, Lengyelország és Portugália dönthet úgy, hogy a parlagon hagyott földterületet különálló kultúrának tekinti, annak ellenére, hogy a földterületen legeltettek vagy termelési célú betakarítást végeztek.

(2) A 639/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 45. cikkének (2) bekezdésétől eltérve a 2019. igénylési évre vonatkozóan Belgium, Spanyolország, Franciaország, Litvánia, Lengyelország és Portugália dönthet úgy, hogy az 1307/2013/EU rendelet 46. cikke (2) bekezdése első albekezdésének a) pontja értelmében a parlagon hagyott földterületet ökológiai jelentőségű területnek tekinti, annak ellenére, hogy a földterületen legeltettek vagy termelési célú betakarítást végeztek.

(3) A 639/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 45. cikkének (9) bekezdésétől eltérve a 2019. igénylési évre vonatkozóan Belgium, Franciaország, Litvánia és Lengyelország az 1307/2013/EU rendelet 46. cikke (2) bekezdése első albekezdésének i) pontja értelmében ökológiai jelentőségű területnek való minősítés céljából a következő lehetőségek közül bármelyik mellett dönthet:

- a) engedélyezi köztes kultúrákkal vagy takarónövényzettel borított területek létrehozását különböző növényfajok magkeverékének vetése nélkül, feltéve, hogy a vetést gyeper vagy egyéb egynyári takarmánynövények alkotják;
- b) a köztes kultúrákkal vagy takarónövényzettel borított területek magukban foglalhatják az ősztel, rendes körülmények között betakarítás, takarmányozás vagy legeltetés céljára bevetett, téli terményekkel borított területeket.

(4) A 639/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 45. cikke (9) bekezdésének második albekezdésétől eltérve Franciaország, Litvánia és Lengyelország a 2019. igénylési év tekintetében lerövidítheti a köztes kultúrákkal és takarónövényzettel borított területek fenntartásának minimális kötelező időtartamát, feltéve, hogy azokat később téli kultúrával vetik be.

2. cikk

Az eltérések által érintett területek

Az 1. cikkben említett határozatok csak azokra a területekre alkalmazandók, ahol az érintett állatállomány található, illetve az 1. cikk (4) bekezdése esetében azokra a területekre, ahol a talaj állapota az adott időpontban a vetés előtti előkészítő munkára alkalmatlan volt, ezért a 639/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 45. cikke (9) bekezdésének való megfelelés nem volt lehetséges, és amelyeket Belgium, Spanyolország, Franciaország, Litvánia, Lengyelország és Portugália illetékes hatóságai hivatalosan 2019-ben a súlyos szárazság által érintett területként ismertek el.

3. cikk

Határidő

Az 1. cikkben említett határozatokat az e határozatról szóló értesítéstől számított 14 napon belül kell meghozni.

4. cikk

Értesítések

(1) Az 1. cikkben említett határozatok meghozatalának napjától számított 7 napon belül Belgium, Spanyolország, Franciaország, Litvánia, Lengyelország és Portugália értesíti a Bizottságot a következőkről:

- a) azon területek, amelyeket illetékes hatóságok hivatalosan 2019-ben a súlyos szárazság által érintett területként ismertek el;
- b) az 1. cikk alapján hozott határozatok, beleértve a NUTS 3 szinten alkalmazott eltérések jellegét és annak indoklását, hogy miért vált szükségessé az eltérések alkalmazása az érintett területeken.

(2) Belgium, Spanyolország, Franciaország, Litvánia, Lengyelország és Portugália legkésőbb 2019. december 15-ig értesíti a Bizottságot az 1. cikkben előírt eltéréseket alkalmazó gazdaságok számáról és arról, hogy hektárban kifejezve mekkora területen kerültek alkalmazásra az 1. cikkben előírt eltérések. Ezt az információt NUTS 3 szinten kell megadni. Ugyanezen határidőig Belgium, Spanyolország, Franciaország, Litvánia, Lengyelország és Portugália a Bizottság rendelkezésére bocsátja annak értékelését, hogy az eltérés milyen hatást gyakorol az ökológiai jelentőségű területekhez, a köztes kultúrákhoz és a növénytermesztés diverzifikálásához kapcsolódó környezetvédelmi, biológiai sokféleségre vonatkozó és éghajlatvédelmi célkitűzésekre, valamint adott esetben az azonosított negatív hatások enyhítésére irányuló intézkedések leírását.

*5. cikk***Címzettek**

Ennek a határozatnak a Belga Királyság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Lengyel Köztársaság és a Portugál Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 4-én.

a Bizottság részéről

Phil HOGAN

a Bizottság tagja

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés az 1321/2014/EU rendeletnek a légialkalmasság-irányító szervezetek repülésbiztonsági menedzsmentrendszerei és az általános célú légi közlekedésben részt vevő légi járművek karbantartására és légialkalmasságának irányítására vonatkozó feltételek egyszerűsítése tekintetében történő módosításáról és helyesbítéséről szóló, 2019. július 8-i (EU) 2019/1383 bizottsági végrehajtási rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 228., 2019. szeptember 4.)

A 2. oldalon az 1. és 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. cikk

Az 1321/2014/EU rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:

»3. cikk

A légialkalmasság fenntartására vonatkozó követelmények

(1) Az 1. cikk a) pontjában említett légi járművek és az azokba beszerelhető komponensek légialkalmasságát az I. mellékletben (M. rész) foglalt követelmények szerint kell biztosítani, kivéve a (2) bekezdés első albekezdésében felsorolt légi járművek esetében, amelyekre az Vb. melléklet (ML. rész) követelményeit kell alkalmazni.

(2) Az Vb. melléklet (ML. rész) követelményei a hajtóművel rendelkező komplex légi járműnek nem minősülő, következő légi járművekre vonatkoznak:

- a) legfeljebb 2 730 kg maximális felszállótömegű repülőgépek;
- b) legfeljebb 1 200 kg maximális felszállótömegű, legfeljebb 4 személy részére engedélyezett forgószárnyas légi járművek;
- c) egyéb ELA2 légi járművek.

Amennyiben az első albekezdés a), b) és c) pontjában említett légi járművek az 1008/2008/EK rendeletnek megfelelően engedélyezett légi fuvarozó üzembentartási engedélyében szerepelnek, akkor az I. melléklet (M. rész) követelményeit kell alkalmazni.

(3) Ahhoz, hogy az 1008/2008/EK rendeletnek megfelelően engedélyezett légi fuvarozó üzembentartási engedélyében szerepeljenek, a (2) bekezdés első albekezdésének a), b) és c) pontjában említett légi járműveknek meg kell felelniük az alábbi követelményeknek:

- a) légijármű-karbantartási programjukat az illetékes hatóság az I. melléklet (M. rész) M.A.302. pontjának megfelelően jóváhagyta;
- b) az a) pontban említett karbantartási program szerint előírt megfelelő karbantartást a II. melléklet (145. rész) 145.A.48. és 145.A.50. pontjának megfelelően elvégezték és tanúsították;
- c) az I. melléklet (M. rész) M.A.901. pontjának megfelelően elvégezték a légialkalmassági felülvizsgálatot, és új légialkalmassági felülvizsgálati bizonyítványt állítottak ki.

(4) E cikk (1) bekezdésétől eltérve, az 1. cikk a) pontjában említett, repülési engedéllyel rendelkező légi járművek légialkalmasságát a 748/2012/EU bizottsági rendelet (*) I. mellékletével (21. rész) összhangban kiállított repülési engedélyben meghatározott különleges folyamatos légialkalmassági rendelkezések szerint kell biztosítani.

(5) Az 1. cikk a) pontjában említett azon légijármű-karbantartási programokat, amelyek megfelelnek az I. melléklet (M. rész) M.A.302. pontjában meghatározott, 2019. szeptember 24. előtt alkalmazandó követelményeknek, úgy kell tekinteni, hogy azok az esettől függően, az (1) és a (2) bekezdéssel összhangban megfelelnek az I. melléklet (M. rész) M.A.302. pontjában, illetve az Vb. melléklet (ML. rész) ML.A.302. pontjában meghatározott követelményeknek.

(6) Az üzemben tartók az Va. melléklet (T. rész) követelményeinek megfelelően biztosítják az 1. cikk b) pontjában említett légi járművek és az azokba beszerelhető komponensek légialkalmasságát.

(7) A legfeljebb 5 700 kg maximális engedélyezett felszállótömegű, több turbólégcsavaros hajtóművel rendelkező repülőgépek légialkalmasságát a hajtóművel rendelkező komplex légi járműnek nem minősülő légi járművekre alkalmazandó, az I. melléklet (M. rész) M.A.201., M.A.301., M.A.302., M.A.601. és M.A.803. pontjában, a II. melléklet (145. rész) 145.A.30. pontjában, a III. melléklet (66. rész) 66.A.5., 66.A.30., 66.A.70. pontjában, valamint V. és VI. függelékében, az Vc. melléklet (CAMO-rész) CAMO.A.315. pontjában, az Vd. melléklet (CAO-rész) CAO.A.010. pontjában és I. függelékében meghatározott követelményeknek megfelelően kell biztosítani.

(*) A Bizottság 748/2012/EU rendelete (2012. augusztus 3.) a légi járművek és kapcsolódó termékek, alkatrészek és berendezések légialkalmassági és környezetvédelmi tanúsítása, valamint a tervező és gyártó szervezetek tanúsítása végrehajtási szabályainak megállapításáról (HL L 224., 2012.8.21., 1. o.).«

2. A 4. cikk helyébe a következő szöveg lép:

»4. cikk

A légialkalmasság fenntartásában érintett szervezetek jóváhagyása

(1) A légi járművek és az azokba beszerelhető komponensek légialkalmasságának fenntartásában – többek között a karbantartásban – érintett szervezeteket – azok kérésére – az illetékes hatóságnak kell jóváhagynia az adott szervezetekre vonatkozóan a II. mellékletben (145. rész), az Vc. mellékletben (CAMO-rész), illetve az Vd. mellékletben (CAO-rész) foglalt követelményeknek megfelelően.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve, 2020. szeptember 24-ig az illetékes hatóság a szervezetek kérésére az I. melléklet (M. rész) F. alrészében és G. alrészében foglalt követelményeknek megfelelően is jóváhagyhatja a szervezeteket. Az ilyen jóváhagyások 2021. szeptember 24-ig érvényesek.

(3) A valamely tagállam által a 3922/91/EGK tanácsi rendelet (*) II. mellékletében említett JAR-145 tanúsítási előírás szerint kibocsátott vagy elismert és 2003. november 29. előtt érvényes karbantartási jóváhagyásokat úgy kell tekinteni, hogy azokat az e rendelet II. mellékletében (145. rész) meghatározott követelményeknek megfelelően állították ki.

(4) Az I. melléklet (M. rész) F. vagy G. alrésze vagy a II. melléklet (145. rész) szerint kibocsátott, érvényes jóváhagyással rendelkező szervezetek részére – azok kérésére – az illetékes hatóság az Vd. melléklet I. függelékében meghatározottak szerint kiállítja a 3. számú (CAO) EASA-űrlapot.

A szóban forgó szervezeteknek az Vd. melléklettel (CAO-rész) összhangban kiadott jóváhagyás szerinti jogosultságai megegyeznek az I. melléklet (M. rész) F. vagy G. alrésze vagy a II. melléklet (145. rész) alapján kiadott jóváhagyás szerinti jogosultságokkal. Ezek a jogosultságok azonban nem haladhatják meg az Vd. melléklet (CAO-rész) A. szakaszában említett szervezetek jogosultságait.

A szervezet 2021. szeptember 24-ig korrigálhatja a Vd. mellékletnek (CAO-rész) való meg nem felelés eseteit. Ha ezen időpont után továbbra is fennáll a meg nem felelés, a jóváhagyást vissza kell vonni.

Amíg a szervezet nem felel meg az Vd. melléklet (CAO-rész) előírásainak, vagy 2021. szeptember 24-ig – a kettő közül a korábbi dátumig – az I. melléklet (M. rész) F. vagy G. alrésze, illetve a II. melléklet (145. rész) szerinti tanúsítási és felüyeleti előírások vonatkoznak rá.

(5) A légialkalmasság-irányító szervezetek részére az I. melléklet (M. rész) G. alrészének megfelelően kiadott érvényes jóváhagyásokat úgy kell tekinteni, hogy azokat az Vc. mellékletnek (CAMO-rész) megfelelően adták ki.

A szervezet 2021. szeptember 24-ig korrigálhatja a Vc. mellékletnek (CAMO-rész) való meg nem felelés eseteit.

Amennyiben a szervezet ezen időpontig biztosítja a megfelelést, az illetékes hatóság az Vc. melléklettel (CAMO-rész) összhangban kibocsátja a 14. nyomtatványon kiállított új jóváhagyási bizonyítványt. Ha ezen időpont után továbbra is fennáll a meg nem felelés, a jóváhagyást vissza kell vonni.

Amíg a szervezet nem felel meg az Vc. melléklet (CAMO-rész) előírásainak, vagy 2021. szeptember 24-ig – a kettő közül a korábbi dátumig – az I. melléklet (M. rész) G. alrésze szerinti tanúsítási és felüyeleti előírások vonatkoznak rá.

(6) A hajtóművel rendelkező komplex légi járműnek nem minősülő, kereskedelmi légi fuvarozásban nem érintett légi járművekre, valamint az azokba beszerelhető komponensekre az adott szervezet székhelye szerinti tagállam jogszabályainak megfelelően jóváhagyott karbantartó szervezet által 2008. október 28. előtt kiadott üzembehelyezési bizonyítványokat és üzemképességi tanúsítványokat úgy kell tekinteni, hogy azokat az I. melléklet (M. rész) M.A.801. és M.A.802. pontjának, valamint a II. melléklet (145. rész) 145.A.50. pontjának megfelelően állították ki.

(*) A Tanács 3922/91/EGK rendelete (1991. december 16.) a polgári légi közlekedés területén a műszaki előírások és a közigazgatási eljárások összehangolásáról (HL L 373., 1991.12.31., 4. o.).«

3. Az 5. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

»(1) A tanúsító személyeknek a III. melléklet (66. rész) követelményei szerinti képesítéssel kell rendelkezniük, kivéve az I. melléklet (M. rész) M.A.606. h) pontjában, M.A.607. b) pontjában, M.A.801. d) pontjában és M.A.803. pontjában, az Vb. melléklet (ML. rész) ML.A.801. c) pontjában és ML.A.803. pontjában, az Vd. melléklet (CAO-rész) CAO.A.035. d) és CAO.A.040. b) pontjában, valamint a II. melléklet (145. rész) 145.A.30. j) pontjában és IV. függelékében foglalt esetekben.«

4. A szöveg a következő 7a. cikkel egészül ki:

»7a. cikk

Illetékes hatóságok

(1) Amennyiben egy tagállam egynél több szervezetet jelöl ki az e rendelet hatálya alá tartozó személyek és szervezetek tanúsításával és felügyeletével kapcsolatos feladat- és hatáskörökkel rendelkező hatóságként, a következő követelményeket kell teljesíteni:

- a) az egyes illetékes hatóságok hatáskörét egyértelműen meg kell határozni, különösen a felelősségi körök és a földrajzi hatály tekintetében;
- b) az e rendelet hatálya alá tartozó összes szervezet és személy hatékony tanúsításának és felügyeletének biztosítása érdekében a szóban forgó hatóságok tevékenységeit – saját hatáskörükön belül – össze kell hangolni.

(2) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy az illetékes hatóságok személyzete ne végezzen tanúsítási és felügyeleti tevékenységet olyan esetekben, amikor arra utaló jelek vannak, hogy ez – különösen családi kapcsolat vagy pénzügyi érdekelttség okán – közvetlenül vagy közvetetten összeférhetlenséghez vezethet.

(3) Amennyiben az e rendelet szerinti tanúsítási vagy felügyeleti feladatok elvégzéséhez szükséges, az illetékes hatóságok felhatalmazást kapnak a következőkre:

- a) a tanúsítási és/vagy felügyeleti feladatok végrehajtásával kapcsolatos nyilvántartások, adatok, eljárások és egyéb anyagok megvizsgálása;
- b) másolatok vagy kivonatok készítése a nyilvántartásokról, adatokról, eljárásokról és egyéb anyagokról;
- c) a szóban forgó szervezetek bármely munkatársától helyszíni szóbeli magyarázat kérése;
- d) a szóban forgó személyek tulajdonában lévő bármely érintett helyiségbe, üzemi területre vagy szállítóeszközbe történő belépés;
- e) a szóban forgó szervezetek tekintetében auditok, vizsgálatok, értékelések, ellenőrzések, és ezen belül be nem jelentett ellenőrzések végzése;
- f) adott esetben végrehajtási intézkedések megtétele vagy kezdeményezése.

(4) A (3) bekezdés szerinti hatásköröket az érintett tagállamban hatályos jogszabályi rendelkezésekkel összhangban kell gyakorolni.«

5. A 9. cikket el kell hagyni.

6. Az I. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

7. A II. melléklet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

8. A III. melléklet e rendelet III. mellékletének megfelelően módosul.

9. A IV. melléklet e rendelet IV. mellékletének megfelelően módosul.

10. Az Va. melléklet e rendelet V. mellékletének megfelelően módosul.
11. Az e rendelet VI. mellékletében szereplő szöveg Vb. mellékletként kerül beillesztésre.
12. Az e rendelet VII. mellékletében szereplő szöveg Vc. mellékletként kerül beillesztésre.
13. Az e rendelet VIII. mellékletében szereplő szöveg Vd. mellékletként kerül beillesztésre.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2020. március 24-től kell alkalmazni.”

Helyesbítés a 965/2012/EU és az 1321/2014/EU rendeletnek az üzemeltetési engedélyben feltüntetett légi jármű nem kereskedelmi célú műveletekre és egyedi műveletekre történő használata, a karbantartási célú ellenőrző repülések végzésére vonatkozó üzemeltetési követelmények megállapítása, a csökkentett létszámú, fedélzeten lévő légiutas-kísérő személyzettel végzett nem kereskedelmi célú műveletekre vonatkozó szabályok megállapítása, valamint a légi szállítási követelményeket érintő szerkesztési frissítések tekintetében történő módosításáról szóló, 2019. július 24-i (EU) 2019/1384 végrehajtási rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 228., 2019. szeptember 4.)

A 108. oldalon, az 1. cikk 3. pontjában:

a következő szövegrész: „3. A szöveg a következő 9aa. cikkel egészül ki:

»9aa. cikk

Karbantartási célú ellenőrző repülések hajózó személyzetére vonatkozó követelmények

Azon pilóta számára, aki 2019. augusztus 20. előtt olyan karbantartási célú ellenőrző repülés során parancsnoki szerepet töltött be, amely a VIII. melléklet SPO.SPEC.MCF.100 pontjában megadott fogalom meghatározásnak megfelelően A. szintű karbantartási célú ellenőrző repülésnek minősül, be kell azt számítani az említett melléklet SPO.SPEC.MCF.115 a) 1. pontjának való megfelelés céljából. Ebben az esetben az üzemben tartó gondoskodik arról, hogy a parancsnok tájékoztatást kapjon a 2019. augusztus 20. előtt megállapított üzemeltetési gyakorlatok és az e rendelet VII. melléklete E. részének 5. és 6. szakaszában előírt kötelezettségek között azonosított, többek között az üzemben tartó által megállapított kapcsolódó eljárásokból eredő különbségekről.»

helyesen: „3. A szöveg a következő 9aa. cikkel egészül ki:

»9aa. cikk

Karbantartási célú ellenőrző repülések hajózó személyzetére vonatkozó követelmények

Azon pilóta számára, aki 2019. szeptember 24. előtt olyan karbantartási célú ellenőrző repülés során parancsnoki szerepet töltött be, amely a VIII. melléklet SPO.SPEC.MCF.100 pontjában megadott fogalom meghatározásnak megfelelően A. szintű karbantartási célú ellenőrző repülésnek minősül, be kell azt számítani az említett melléklet SPO.SPEC.MCF.115 a) 1. pontjának való megfelelés céljából. Ebben az esetben az üzemben tartó gondoskodik arról, hogy a parancsnok tájékoztatást kapjon a 2019. szeptember 24. előtt megállapított üzemeltetési gyakorlatok és az e rendelet VII. melléklete E. részének 5. és 6. szakaszában előírt kötelezettségek között azonosított, többek között az üzemben tartó által megállapított kapcsolódó eljárásokból eredő különbségekről.»

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU